

# Мінливе й вічне

Йоганн Вольфганг Ґете

О, лови благословіння  
Для весни, що промине!..  
Вмить із яблунь дощ цвітіння  
Вітер західний жене.  
Довго з віт листкам звисати,  
Що їх тінь вітає нас?  
Ураган зелені шати  
Розмете в осінній час.

Я плоди з гілок зриваю —  
Долю згадую людську...  
Цей ще тільки дозріває,  
Другий плід — уже в соку  
Кожна злива мінить ріки,  
Гори, доли і гаї...  
Ні, не плавають нам довіку  
Двічі в тому ж ручаї!

Так і ти: чи не міцними  
Бачиш ти будови ці?  
Глянеш іншими очима  
І на мури й на двірці!  
Вже й уста не ті, що вміли  
В поцілункові п'янить.  
І тепер, мов сарна сміла,  
Хто з нас, друже, побіжить?

І рука, що так щасливо  
Добрі діяла діла —  
Вже не та. Усе — мінливе,  
Й доля інша, ніж була.  
Інший на твоєму місці  
Зветься вже твоїм ім'ям...  
Дай з'єднатись променисто  
І початкам і кінцям!

Сам вперед лети бистріше

Від подій і від речей,  
Поеднавши бурю й тишу,  
Сяйво днів і тьму ночей.

Музи слав: вони у вічність  
Перекинули, як міст —  
Розум: форми безграничність,  
Серце: твій натхненний зміст!